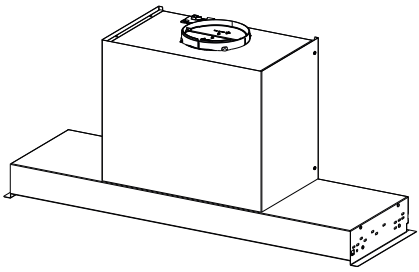
IT LIBRETTO DI USO
EN USER MANUAL
FR MANUEL D'UTILISATION
DE GEBRAUCHSANLEITUNG
ES MANUAL DE USO
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
TR KİTAPÇIK KULLANIN
PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA



PL

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

ⓘ Dla zapewnienia własnego bezpieczeństwa oraz prawidłowego działania urządzenia, przed przystąpieniem do instalacji oraz użytkowania prosimy uważnie przeczytać poniższą instrukcję obsługi. Instrukcję obsługi należy trzymać zawsze w pobliżu urządzenia, a w przypadku odsprzedaży przekazać ją razem z urządzeniem osobom trzecim. Ważne jest, aby wszyscy użytkownicy znali sposób działania oraz zasady bezpieczeństwa urządzenia.

⚠ Podłączenie kabli powinno być wykonane przez wykwalifikowanego technika.

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe na skutek niewłaściwie wykonanej instalacji lub nieprawidłowego użytkowania.
- Minimalna bezpieczna odległość pomiędzy płytą kuchenną a okapem wynosi 650 mm (niektóre modele można instalować niżej; patrz punkt na temat wymiarów roboczych i instalacji).
- Jeśli instrukcje dotyczące instalacji płyty kuchennej gazowej podają większą odległość niż wspomniana, należy to wziąć pod uwagę.
- Sprawdzić, czy napięcie sieciowe odpowiada wskazanemu na tabliczce znamionowej, przymocowanej wewnątrz okapu.
- Wyłączniki sekcyjne należy zainstalować w instalacji stacjonarnej, zgodnie z przepisami dotyczącymi systemów okablowania.
- W przypadku urządzeń Klasy I, sprawdzić czy domowa sieć zasilająca jest wyposażona w odpowiedni układ uziemiający.
- Podłączyć okap do przewodu kominowego rurą o średnicy co najmniej 120 mm. Przebieg rury odprowadzającej dymypowinien być jak najkrótszy.
- Należy przestrzegać wszystkich przepisów regulujących kwestię odprowadzania powietrza.
- Nie podłączać okapu wyciągowego do przewodów kominowych odprowadzających spaliny (np. z kotłów, kominków, itp.).
- Jeżeli okap używany jest w połączeniu z urządzeniami nieelektrycznymi (np. gazowymi), należy zagwarantować odpowiedni poziom wentylacji w pomieszczeniu, aby zapobiec powrotowi odprowadzanych dymów. Jeżeli okap używany jest w połączeniu z urządzeniami, które nie są zasilane prądem elektrycznym, podciśnienie w po-

mieszczeniu nie może przekraczać 0,04 mbar, aby uniknąć powrotu dymów z okapu do wnętrza pomieszczenia.

- Nie należy odprowadzać powietrza przewodem wykorzystywanym do odprowadzania dymów z urządzeń spalinowych zasilanych gazem lub innymi paliwami.
- Jeżeli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, musi być wymieniony przez producenta lub technika centrum serwisowego.
- Wtyczkę należy podłączyć do gniazdka spełniającego wymogi obowiązujących przepisów, znajdującego się w łatwo dostępnym miejscu.
- W odniesieniu do kwestii technicznych oraz bezpieczeństwa, należy ściśle przestrzegać obowiązujących przepisów miejscowych dotyczących odprowadzania dymów.

⚠ OSTRZEŻENIE: przed przystąpieniem do instalacji okapu, usunąć folię ochronną.

- Używać wyłącznie śrub oraz elementów montażowych odpowiednich dla danego okapu.

⚠ OSTRZEŻENIE: instalacja śrub lub elementów mocujących wykonana niezgodnie z poniższymi wskazówkami może stwarzać ryzyko porażenia prądem.

- Nie patrzeć na nie bezpośrednio przez przyrządy optyczne (lornetka, szkło powiększające...).
- Nie flambirować potraw pod okapem: może to być przyczyną pożaru.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach psychicznych, fizycznych i zmysłowych lub z niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą na temat jego działania, pod warunkiem że są nieustannie nadzorowane i zostały poinstruowane w kwestii bezpiecznej obsługi urządzenia oraz wynikających z tego zagrożeń. Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one nadzorowane.
- Dzieci należy nadzorować w celu upewnienia się, że nie bawią się urządzeniem.
- Urządzenie nie może być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach psychicznych, fizycznych i zmysłowych lub bez wystarczającego doświadczenia lub wiedzy na temat jego działania, chyba że zostały poinstruowane i są nieustannie nadzorowane.

⚠ Osiągalne części mogą się bardzo rozgrzać w trakcie używania ich razem z urządzeniami przeznaczonymi do gotowania.

- Wyczyścić i/lub wymienić filtry po upływie określonego czasu (ryzyko pożaru). Patrz punkt Konserwacja i czyszczenie.
- Jeżeli okap używany jest jednocześnie z urządzeniami spalającymi gaz lub inne paliwa, w pomieszczeniu należy zapewnić odpowiednią wentylację (nie dotyczy urządzeń, które odprowadzają wyłącznie powietrze obecne w pomieszczeniu).
- Ten symbol umieszczony na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że nie można go usuwać jako zwykłego odpadu pochodzącego z gospodarstwa domowego. Zużyty produkt należy przekazać do centrum zbiórki odpadów specjalizującego się w recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Utylizując produkt w sposób właściwy, przyczyniasz się do zapobiegania ewentualnym ujemnym wpływom na środowisko naturalne oraz na zdrowie ludzi, które mogłyby powstać w wyniku niewłaściwej utylizacji. Szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu można uzyskać w urzędzie miasta, lokalnych instytucjach zajmujących się likwidacją odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Deklaracja Zgodności

Producent deklaruje, że omawiane urządzenie z funkcją radiową K-Link + WIFI jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym, wyszukując według kodu produktu:

“https://www.faberspa.com/en/product-documentation/”

Kod ten znajduje się na etykiecie umieszczonej wewnątrz produktu.

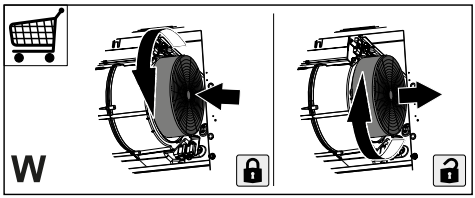
Pasma częstotliwości	Maksymalna przesyłana moc
2,4 GHz	maks. 100 mW
5 GHz	maks. 100 mW

2. UŻYTKOWANIE

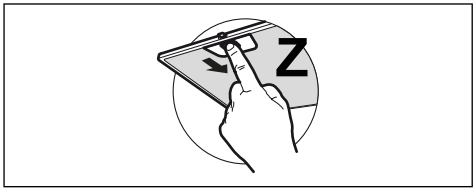
- Okap został zaprojektowany wyłącznie do użytku domowego, do eliminacji zapachów kuchennych.
- Okapu nie należy używać do celów innych niż te, do których jest on przeznaczony.
- Nigdy nie pozostawiać włączonego dużego płomienia pod okapem, kiedy jest on uruchomiony.
- Intensywność płomienia należy regulować w taki sposób, aby znajdował się wyłącznie pod naczyniem do gotowania i nie wystawał po jego bokach.
- Nie zostawiać frytkownic bez nadzoru podczas używania: rozgrzany olej może się zapalić.

3. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Filtra węglowego nie można myć ani regenerować, lecz trzeba go wymieniać mniej więcej co 4 miesiące użytkowania lub częściej, jeśli jest używany bardzo intensywnie (W).

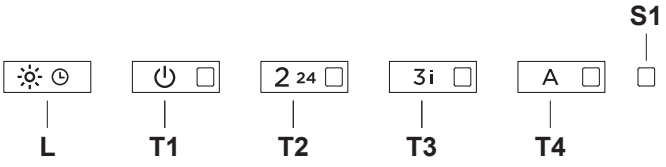


- Filtry przeciwtłuszczowe należy czyścić co 2 miesiące użytkowania lub częściej, jeżeli są używane bardzo intensywnie. Można je myć w zmywarce do naczyń (Z).



- Czyścić okap wilgotną ściereczką i neutralnym płynem do mycia.
- Unikać używania alkoholu lub produktów na bazie silikonu do czyszczenia wewnętrznej i zewnętrznej części okapu kuchennego.

4. POLECENIA



Przycisk	Naciśnięcie na przycisk	Funkcja	LED
L	Krótkie	Światła zmieniają natężenie - od dużego, przez średnie (jeżeli zostało ono przewidziane), do wyłączonego. Jeśli do okapu jest podłączona płyta indukcyjna, gdy jest on wyłączony, jak tylko zostanie włączona płyta, oświetlenie okapu zapali się z maksymalną intensywnością.	-
	Długie, kiedy włączone jest światło lub silnik	**Funkcja Delay** Włącza/wyłącza funkcję Delay (automatyczne wyłączanie Silnika i oświetlenia opóźnione o 30'). Nie można uaktywnić z włączoną funkcją Intensywną lub 24h.	Migająca
	Długie, kiedy wszystkie obciążenia są wyłączone (silnik i światła)	**Parowanie K-Link** Przed rozpoczęciem procedury postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcjach urządzeń do sparowania. Uruchamia się procedura parowania okapu z kompatybilnymi urządzeniami K-Link (płyta indukcyjna lub system zdalnego sterowania). Można sparować do 3 płyt indukcyjnych i tylko jednego pilota. Informacje na temat czynności do wykonania na urządzeniach wskazano w ich instrukcjach obsługi. Procedura parowania trwa 2 minuty. Jeśli w tym czasie nie zostanie rozpoznane żadne urządzenie, należy sprawdzić, czy uaktywniono procedurę parowania na danych urządzeniach. Możliwe jest również, że została osiągnięta maksymalna liczba możliwych do sparowania urządzeń.	LED T1 i T2 migają: procedura parowania w toku. Po pomyślnym zakończeniu procedury, LED T1 i T2 włączą się na 2 sekundy.
T1	Krótkie	Włącza/Wyłącza silnik z pierwszą prędkością.	Stała
	Długie, kiedy światło jest zapalone	Aktywuje/Dezaktywuje **alarm Filtrów Węglowych**.	Wszystkie LED migną 2 razy: alarm aktywny. Wszystkie LED włączone na 1 sekundę: alarm nieaktywny.
	Długie, kiedy wszystkie obciążenia są wyłączone (silnik i światła)	**Usuwanie parowania K-Link** Uruchamia się procedura usuwania wszystkich urządzeń kompatybilnych K-Link, które zostały sparowane za pomocą funkcji Parowania K-Link.	Po pomyślnym zakończeniu procedury, LED T1 i T2 migną 5 razy.
T2	Krótkie	Włącza/Wyłącza silnik z drugą prędkością.	Stała
	Długie, kiedy włączone jest światło lub silnik	**Funkcjonowanie 24h** Włącza/Wyłącza silnik w trybie Wymiany Powietrza 24h, z prędkością umożliwiającą 10 minutowe zasysanie co godzinę w cyklu 24-godzinnym. Nie można go aktywować, jeśli są aktywne tryby Intensywny lub Delay.	Migająca
	Długie, kiedy wszystkie obciążenia są wyłączone (silnik i światła)	**Połączenie Wi-Fi** Włącza/Wyłącza funkcję Połączenia Wi-Fi. Uwaga: Funkcja Wi-Fi uaktywni się automatycznie, gdy użytkownik zażąda przeprowadzenia procedury konfiguracji Wi-Fi.	LED S1 Migająca: połączenie z siecią domową w toku. Led S1 Stały: połączenie z Wi-Fi aktywne.

T3	Krótkie	Włącza silnik na trzeciej prędkości.	Stała
	Długie, kiedy włączone jest światło lub silnik	Włącza silnik z prędkością **Intensywną**. Prędkość ta jest na czas i trwa 6 minut. Po upływie takiego czasu, system automatycznie powraca do wcześniej wybranej prędkości. Jeżeli zostanie uaktywniona gdy silnik jest wyłączony, po upływie ustawionego czasu następuje przejście do trybu OFF.	Migająca
	Długie, kiedy wszystkie obciążenia są wyłączone (silnik i światła)	Wykonywane jest **zresetowanie alarmu nasycenia Filtrów.**	Wszystkie LED migną 3 razy.
		Wskazuje **alarm nasycenia Filtrów Przeciwtłuszczowych Metalowych** i konieczność ich umycia. Alarm włącza się po 100 godzinach rzeczywistej pracy okapu.	LED T2 i T3 włączone na stałe z wyłączonym okapem.
		Sygnalizuje **alarm nasycenia Filtr Przeciwzapachowego Węglowego.** Alarm włącza się po 200 godzinach rzeczywistej pracy okapu.	LED T2 i T3 migają z wyłączonym okapem.
T4	Krótkie	**Tryb AUTO** Włącza/wyłącza automatyczny tryb działania. Po każdym wciśnięciu innych przycisków, tryb AUTO dezaktywuje się. Tryb AUTO włącza się po wciśnięciu przycisku lub zaakceptowaniu **Sparowanej Płyty Indukcyjnej**. Prędkość okapu zostanie ustawiona automatycznie za pomocą najwyższego poziomu mocy w strefach płyty kuchennej. Po wyłączeniu płyty indukcyjnej przez 5 sekund jest utrzymywana ostatnia uaktywniona prędkość, a następnie prędkość 1 przez 15 minut. Po upływie 15 minut silnik zostaje wyłączony. Stan oświetlenia nie ulega zmianie.	Włączona stale: aktywny tryb AUTO. Wyłączona: tryb AUTO tymczasowo nieaktywny.
	Długie, kiedy światło jest zapalone i silnik wyłączony	**Wybór Płyty Indukcyjnej-Gazowej** Wybiera typ stosowanej płyty kuchennej - Indukcyjna lub Gazowa. Fabrycznie jest ustawiona Płyta Indukcyjna.	1 Mignięcie: potwierdzenie wyboru Płyty Indukcyjnej. 2 Mignięcia: potwierdzenie wyboru Płyty Gazowej.
	Długie, kiedy wszystkie obciążenia są wyłączone (silnik i światła)	**Konfiguracja Wi-Fi** Włącza/Wyłącza procedurę konfiguracji Wi-Fi. Przed rozpoczęciem procedury, użyć **Aplikacji Faber Cloud** do rejestracji w systemie IOT Faber. Następnie postępować zgodnie z instrukcjami w celu dodania nowego urządzenia i zarejestrowania w routerze domowym. Jeśli po kilku minutach procedura nie zakończy się pomyślnie, przed kolejną próbą należy ją wyłączyć, ponownie wciskając przycisk na dłuższą chwilę. W każdym przypadku, jeśli procedura nie zakończy się pomyślnie, okap wyjdzie z niej w ciągu 15 minut.	Led T3 i T4 migają: procedura konfiguracji w toku. Po pomyślnym zakończeniu procedury, LED T3 i T4 włączą się na 2 sekundy.

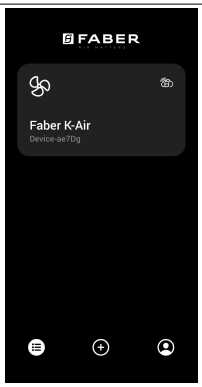
Zalecana kolejność parowania urządzeń:
1 - Tryb K-Link (patrz instrukcja obsługi pilota zdalnego sterowania)
2 - Parowanie K-Link (Patrz instrukcja obsługi okapu)
3 - Parowanie Pilota zdalnego sterowania-Okapu (Patrz instrukcja obsługi pilota zdalnego sterowania)
4 - Parowanie K-Link (Patrz instrukcja obsługi okapu)
5 - Parowanie Płyty-Okapu (Patrz instrukcja obsługi płyty indukcyjnej)

5. OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE TEMPERATURY

- Okap jest wyposażony w czujnik temperatury który, w sytuacji wyłączenia silnika i osiągnięcia wysokiej temperatury w obszarze sterowników, uaktywnia silnik na prędkości 3.
- Stan ten jest sygnalizowany przez miganie przycisków T1, T2 i T3.
- Stan utrzymuje się aż do chwili przywrócenia temperatury do wartości mniejszej niż temperatura progu. Aby wyjść z tego trybu, należy wybrać jedną z prędkości.

6. APLIKACJA FABER CLOUD

Aplikacja Faber Cloud jest dostępna dla smartfonów z systemem iOS i Android, i umożliwia dostęp do wszystkich funkcji okapu za pośrednictwem zdalnego działania.



Ikona	Funkcja
	Strona główna
	Dodaj nowe urządzenie
	Zarządzanie profilem użytkownika
	Podłączony do sieci Wi-Fi Faber
	Wyłączanie/włączanie okapu
	Zarządzanie systemem oświetlenia
	Zarządzanie prędkością silnika
	Funkcja Intensywna
	Funkcja 24h
	Funkcja Delay
AUTO	Funkcja Automatyczna
	Zarządzanie ustawieniami Aplikacji

7. PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

- Omawiane urządzenie może być zarządzane za pomocą pilota zdalnego sterowania.
- **UWAGA**: pierwszą czynnością do przeprowadzenia na pilocie zdalnego sterowania jest aktywacja Trybu Połączenia (więcej szczegółów wskazano w instrukcją urządzenia).

8. OŚWIETLENIE

- W celu wymiany należy skontaktować się z centrum serwisowym (“W celu zakupu zwrócić się do centrum serwisowego”).
- Żarówki należące do grupy ryzyka 1 zgodnie z IEC/EN62471 w odległości 20 cm oraz nie należące do grupy ryzyka zgodnie z IEC/EN62471 w odległości 30 cm.

CE

991.0657.907_02 - D000000008004_01 - 211119